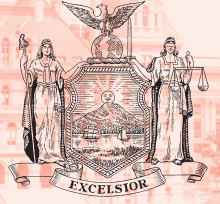




## News from the Office of Noticias de la oficina de la

Assemblywoman/Asambleísta

# Maritza Davila



### News from the Office of Assemblywoman Maritza Davila Noticias de la Oficina de la Asambleísta Maritza Dávila

#### A Message from the Assemblywoman

Dear Community Residents:

We are entering the joyous time of the year when the families in our community come together in celebration of many diverse holidays. It is a time for wonderful meals with family, remembering the successes of the last year, and looking forward to what we can accomplish together in 2016.

2015 has been an exciting year for our vibrant community, as we have been fortunate enough to enjoy many developments. I have fought long and hard, both here in our district and in Albany, for projects that our community needs to thrive, from the installation of new NYPD security cameras for our precinct to much needed capital for NYCHA developments. These accomplishments and many more make me excited to watch how our community can continue to grow and develop.

While it is certainly a time to celebrate the gifts the last year has brought us, it is important to take the time in between the festivities to reflect on those who are less fortunate in the district. There are many ways to make a positive impact on the lives of our neighbors, by volunteering your time or donating to charities. I encourage everyone to seek out opportunities to give back, so we can make sure that each person in our community can have a joyous holiday season.

Lastly, the interior of this newsletter contains stories about the many exciting endeavors this community has undertaken over the last year. While there are still issues facing us in the 53rd Assembly District, the way this community continues to pull together and celebrate with festivals and block parties fills me with pride and hope. Thank you for making me a part of your celebration. I know that together we will be able to overcome any obstacle that arises in the coming year.

Best Wishes,

*Maritza Davila*  
Assemblywoman Maritza Davila

#### Un mensaje de la Asambleísta

Estimados residentes de la comunidad:

Estamos entrando en la feliz época del año en que las familias de nuestra comunidad se reúnen para celebrar muchas diferentes festividades. Es un tiempo para disfrutar de deliciosas comidas con la familia, recordando los éxitos del año y anticipando lo que podemos lograr en el 2016.

El 2015 ha sido un año exitoso para nuestra dinámica comunidad, teniendo la suficiente fortuna de disfrutar muchos logros. Por mucho tiempo he luchado arduamente, tanto aquí en nuestro distrito como en Albany, para desarrollar proyectos que nuestra comunidad necesita para triunfar, desde la instalación de nuevas cámaras de seguridad del Departamento de Policía de la Ciudad de Nueva York (NYPD, por sus siglas en inglés) para nuestro precinto hasta obtener capital altamente necesario para los complejos de la Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Nueva York (NYCHA, por sus siglas en inglés). Me emociona ver cómo estos logros y muchos más ayudan a nuestra comunidad a continuar creciendo y desarrollándose.

Mientras celebramos los regalos que hemos recibido durante el año, es importante tomarnos un tiempo en medio de las festividades para reflexionar sobre las personas menos afortunadas en nuestro distrito. Existen muchas formas de lograr un impacto positivo en nuestras comunidades: sirviendo como voluntarios o donando a caridades. Exhorto a todos a buscar oportunidades para contribuir a la comunidad, para que podamos asegurar que cada persona en nuestra comunidad pueda tener una feliz época festiva.

Finalmente, este noticiario contiene algunas historias sobre los muchos proyectos emocionantes que esta comunidad ha asumido durante el último año. Aunque el Distrito 53 de la Asamblea aún enfrenta varios retos, la manera en que esta comunidad continúa trabajando unida y celebrando festivales, y fiestas de calle me llena de orgullo y esperanza. Gracias por hacerme parte de su celebración. Sé que juntos lograremos superar cualquier obstáculo que se presente en el próximo año.

Mis mejores deseos,

*Maritza Davila*  
Asambleísta Maritza Dávila

### Constituents' Corners Esquina del Constituyente

Lisbeth Sosa is a mother and long-time resident of the Bushwick community. She sought out the services of Assemblywoman Maritza Davila because she and her family were being unjustly evicted from their home. After returning from an extended stay at a hospital, she and her family were told that because of overdue payments they were being removed from the home they had lived in for years.

Without hesitation, Assemblywoman Davila personally raced to Ms. Sosa's apartment to fight this injustice. We were able to secure an attorney for her from the Ridgewood Bushwick Legal Services/Homebase Program. Together with the other groups, we were able to guide Ms. Sosa and her family through the post-eviction process and had them back in their home within four days.

Our staff members are trained to help with any housing-related issues that may arise, as well as assisting in procurement of public benefits. We are dedicated to making sure that our community's residents can live their lives without worrying about their future.

**If you need assistance with a government agency, or just need a helping hand, call 718-443-1205.**

Lisbeth Sosa es madre de familia y una antigua residente de la comunidad de Bushwick. Ella solicitó los servicios de la asambleísta Maritza Dávila porque ella y su familia estaban siendo desalojados de su hogar injustamente. Al regresar a su apartamento tras una larga estadía en el hospital, a ella y a su familia les dijeron que a causa de pagos pendientes serían desalojados del apartamento en el que habían vivido por años.

Sin dudar, la asambleísta Dávila personalmente corrió al apartamento de la Sra. Sosa para luchar contra esta injusticia. Logramos asegurarle un abogado del Programa de Servicios Legales/Domésticos de Ridgewood. Junto a otros grupos, pudimos guiar a la Sra. Sosa y a su familia durante el proceso de pos desalojo y en cuatro días estaban de regreso en su hogar.

Nuestros miembros de personal están capacitados para ayudarles con cualquier asunto relacionado a la vivienda que se pueda presentar, al igual que para ayudarles con los procesos de beneficios públicos. Estamos dedicados a asegurar que los residentes de nuestra comunidad puedan vivir sus vidas sin preocuparse sobre su futuro.

**Si necesitan ayuda con una agencia del gobierno, o simplemente una mano amiga, llamen al 718-443-1205.**



## Assemblywoman Davila Putting Capital to Work in Bushwick and Williamsburg

### La asambleísta Dávila pone el dinero a trabajar en Bushwick y Williamsburg

Assemblywoman Maritza Davila secured \$500,000 for security cameras for the 90th precinct to keep our community safe.

La asambleísta Maritza Dávila aseguró \$500,000 para cámaras de seguridad para el Precinto 90 con el objetivo de mantener a nuestra comunidad segura.



Assemblywoman Maritza Davila allocated \$500,000 for new boilers at Hope Gardens to repair and improve heating for NYCHA residents.

La asambleísta Maritza Dávila asignó \$500,000 para calderas nuevas en Hope Gardens con el propósito de reparar y mejorar el sistema de calefacción de los residentes de la NYCHA.



Assemblywoman Maritza Davila awarded \$125,000 to improve the senior centers where our elderly from Borinquen Plaza and Hope Gardens gather.

La asambleísta Maritza Dávila presentó \$125,000 para mejorar los centros de ancianos en los que nuestras personas de edad avanzada de Borinquen Plaza y Hope Gardens se reúnen.



Assemblywoman Maritza Davila responded to a request from SCO Family Services with \$125,000 to renovate the kitchen facilities for young women from foster care and their children at the Bethany Program.

La asambleísta Maritza Dávila respondió a una solicitud de \$125,000 por parte de los Servicios de Familia SCO para renovar las instalaciones de cocina utilizadas por madres jóvenes y sus hijos en los hogares de crianza del Programa Bethany.

## Assemblywoman Davila Enjoying Summertime Activities in Williamsburg and Bushwick

### La asambleísta Dávila disfruta de las actividades de verano en Williamsburg y Bushwick

Assemblywoman Maritza Davila joins Lindsay Park's board members in celebrating the 50th Anniversary of Lindsay Park.

La asambleísta Maritza Dávila se une a miembros de la junta directiva del parque Lindsay en la celebración de su 50 Aniversario.



Assemblywoman Maritza Davila leads the march of community residents, organizations, and agencies in the first annual commUNITY parade and festival.

La asambleísta Maritza Dávila encabeza la marcha de residentes, organizaciones y agencias de la comunidad en el primer desfile y festival anual commUNITY.

Assemblywoman Maritza Davila salutes the sures in Southside United's annual South 5th Street Block Party.

La asambleísta Maritza Dávila saluda a los sures en la Fiesta Anual de la Calle 5 Sur de Southside United.



Assemblywoman Maritza Davila shares in the fun and food at Bushwick Houses Family Day.

La asambleísta Maritza Dávila se une a la diversión en el Día de la Familia de Bushwick Houses.



## IDNYC / IDNYC



*IDNYC is the new, free identification card for all New York City residents. As a government-issued photo identification card, IDNYC secures the peace of mind and access to City services that come from having recognized identification.*

*IDNYC benefits every city resident, including the most vulnerable communities—the homeless, youth, the elderly, undocumented immigrants, the formerly incarcerated and others who may have difficulty obtaining other government-issued ID.*

*IDNYC also provides a dynamic series of benefits to cardholders, including a free one-year membership at many of the City's leading museums, zoos, concert halls, and botanical gardens.*

*Assemblywoman Maritza Davila got her NYC ID. Want yours? Call us at 718-443-1205 to find out how.*

*La IDNYC es la nueva tarjeta de identificación gratuita para todos los residentes de la ciudad de Nueva York. Como una identificación con fotografía emitida por el gobierno, la IDNYC otorga tranquilidad y acceso a los servicios de la ciudad que se obtienen al tener una identificación válida.*

*La IDNYC beneficia a todos los residentes de la ciudad, incluyendo a las comunidades más vulnerables —personas sin hogar, jóvenes, ancianos, inmigrantes indocumentados, ex convictos y otras personas que puedan tener dificultades para obtener una identificación emitida por el gobierno.*

*La IDNYC también provee una serie dinámica de beneficios para el titular de la tarjeta, incluyendo una afiliación gratuita por un año para varios importantes museos, zoológicos, salas de concierto y jardines botánicos de la ciudad.*

*La asambleísta Maritza Dávila ya obtuvo su tarjeta de identificación de la ciudad de Nueva York. ¿Quiere usted la suya? Para saber cómo obtenerla, comuníquese con nosotros llamando al 718-443-1205.*

## News from the Office of Noticias de la oficina de la



Assemblywoman  
Asambleísta

**Maritza  
Davila**

Fall 2015 / Otoño 2015

### Contact us:

**Address:** 249 Wilson Avenue; Brooklyn, NY 11237  
**Telephone:** 718-443-1205 **Fax:** 718-443-1424

**Email:** [davilam@assembly.state.ny.us](mailto:davilam@assembly.state.ny.us)

**Website:** <http://assembly.state.ny.us/mem/Maritza-Davila/>

#### Chief of Staff:

Rachel Fuentes • [fuentes@assembly.state.ny.us](mailto:fuentes@assembly.state.ny.us)

#### Constituent Services Manager:

Paula Melendez • [melendp@assembly.state.ny.us](mailto:melendp@assembly.state.ny.us)

#### Constituent Liaison:

Daniel Langenbucher • [langend@assembly.state.ny.us](mailto:langend@assembly.state.ny.us)

#### Legislative Aide:

Athanasia Ziogas • [ziogasa@assembly.state.ny.us](mailto:ziogasa@assembly.state.ny.us)

### Contáctennos:

**Dirección:** 249 Wilson Avenue; Brooklyn, NY 11237

**Teléfono:** 718-443-1205 **Fax:** 718-443-1424

**Correo electrónico:** [davilam@assembly.state.ny.us](mailto:davilam@assembly.state.ny.us)

**Sitio Web:** <http://assembly.state.ny.us/mem/Maritza-Davila/>

#### Jefa de personal:

Rachel Fuentes • [fuentes@assembly.state.ny.us](mailto:fuentes@assembly.state.ny.us)

#### Directora de servicios para los constituyentes:

Paula Meléndez • [melendp@assembly.state.ny.us](mailto:melendp@assembly.state.ny.us)

#### Enlace Comunitario:

Daniel Langenbucher • [langend@assembly.state.ny.us](mailto:langend@assembly.state.ny.us)

#### Asistente Legislativo:

Athanasia Ziogas • [ziogasa@assembly.state.ny.us](mailto:ziogasa@assembly.state.ny.us)